

Druckluft-Montagewerkzeug für Achsmanschetten

TECHNISCHE DATEN

Spreizbereich: 25-115 mm
Betriebsdruck: 5-8 Bar (72-113 PSI)
Max. Druck: 9 bar (125 PSI)
Druckluftergang: 1/4" BSP
Gewicht: 3,25 kg



KOMPONENTEN

1	2	3	4	5
Druckluftergang	Löseventil	Spreizventil	Sicherheitsventil	Spreizarme

WICHTIGE HINWEISE

- Beachten Sie, dass die zu montierende Achsmanschette weich und dehnbar ist, andernfalls wird diese beim Spreizversuch reißen. Spreizen Sie die Achsmanschette nicht mehr als nötig!
- Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Werkzeug stets eine Sicherheitsbrille und geeignete Arbeitshandschuhe.
- Greifen Sie niemals zwischen die Spreizarme!

BEDIENUNG

1. Achsmanschette über die Spreizarme (5) des Werkzeugs stülpen. Vergewissern Sie sich davon, dass die Achsmanschette fest auf den Spreizarmen (5) sitzt.
2. Spreizventil (3) betätigen um die Achsmanschette auf das erforderliche Maß zu spreizen.
3. Werkzeug mit gespreizter Achsmanschette über das Antriebswellengelenk schieben.
4. Löseventil (2) betätigen um die Spreizarme (5) zu schließen.
5. Achsmanschette von den gelösten Spreizarmen (5) herunterschieben.
6. Spreizventil (3) betätigen um das Werkzeug über das Antriebswellengelenk zu ziehen.



CV Boot Air Assembly Tool

TECHNICAL DATA

Spreading width: 25-115 mm
Operating pressure: 5-8 Bar
(72-113 PSI)
Max. pressure: 9 bar (125 PSI)
Compressed air inlet: 1/4" BSP
Weight: 3.25 kg



COMPONENTS

1	2	3	4	5
Air inlet	Release valve	Expansion valve	Safety valve	Expansion arms

IMPORTANT INFORMATION

- Make sure that the CV boot to be mounted is soft and flexible, otherwise it will tear during expansion. Do not expand the CV boot more than necessary.
- Always wear safety glasses and suitable working gloves when using this tool.
- Never reach between the expansion arms!

OPERATION

1. Put the CV boot over the expansion arms (5) of the tool. Ensure that the CV boot is firmly seated on the expansion arms (5).
2. Actuate expansion valve (3) to expand the CV boot to the required size.
3. Slide tool with expanded CV boot over drive shaft joint.
4. Actuate the release valve (2) to close the expansion arms (5).
5. Slide the CV boot off the released expansion arms (5).
6. Actuate the expansion valve (3) to pull the tool over the drive shaft joint.



Expandeur pneumatique de soufflets

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage d'expansion : 25-115 mm
Pression de service : 5-8 Bar (72-113 PSI)
Pression maxi. : 9 Bar (125 PSI)
Entrée d'air comprimé : 1/4" BSP
Poids : 3,25 kg



COMPOSANTS

1	2	3	4	5
Entrée d'air comprimé	Valve de décharge	Valve d'expansion	Soupape de sécurité	Bras d'expansion

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Veillez à ce que le soufflet à monter soit souple et qu'il puisse être étendu, sinon celui-ci se déchirera lorsque vous y appliquez l'air comprimé. N'expandez jamais plus que nécessaire le soufflet !
- Lorsque vous travaillez avec cet outil, veillez à toujours porter des lunettes de sécurité et des gants de travail appropriés.
- Ne mettez jamais les mains dans la portée des bras d'expansion !

UTILISATION

1. Passez le soufflet sur les bras d'expansion (5). Assurez-vous que le soufflet soit fermement positionné sur les bras d'expansion (5).
2. Actionnez la valve d'expansion (3) pour étendre le soufflet à la taille nécessaire.
3. Passez l'outil avec le soufflet étendu sur l'articulation du cardan.
4. Actionnez la valve de décharge (2) pour refermer les bras d'expansion (5).
5. Retirez le soufflet des bras d'expansion (5) rétractés.
6. Actionnez la valve d'expansion (3) pour pouvoir retirer l'outil de l'articulation du cardan.



Extractor neumático de los fuelles de dirección (guardapolvos)

DATOS TÉCNICOS

Margen de expansión: 25-115 mm
Presión de servicio: 5-8 Bar (72-113 PSI)
Presión máx.: 9 bar (125 PSI)
Entrada de aire comprimido: 1/4" BSP
Peso: 3,25 kg



COMPONENTES

1	2	3	4	5
Entrada de aire comprimido	Válvula de descarga	Válvula de expansión	Válvula de seguridad	Brazos de expansión

INDICACIONES IMPORTANTES

- Tenga en cuenta que el fuelle de dirección que se va a montar sea blando y elástico, de lo contrario se romperá al intentar la expansión. ¡No expanda el fuelle de dirección más de lo necesario!
- Cuando trabaje con esta herramienta utilice siempre gafas de seguridad y guantes de trabajo adecuados.
- ¡Nunca meta las manos entre los brazos de expansión!

MANEJO

1. Colocar el fuelle de dirección sobre los brazos de expansión (5) de la herramienta. Asegúrese de que el fuelle de dirección asiente firmemente sobre los brazos de expansión (5).
2. Accionar la válvula de expansión (3) para expandir el fuelle de dirección a la medida necesaria.
3. Introducir la herramienta con el fuelle de dirección expandido sobre la junta del eje de transmisión.
4. Accionar la válvula de descarga (2) para cerrar los brazos de expansión (5).
5. Extraer el fuelle de dirección de los brazos de expansión (5) que se han aflojado.
6. Accionar la válvula de expansión (3) para retirar la herramienta por encima de la junta del eje de transmisión.

